

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## ta' l-Unjoni Ewropea

L 141

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

31 ta' Mejju 2008

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

## REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 480/2008 tas-26 ta' Mejju 2008 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-emendi għall-Protokoll li jiffissa, għall-perjodu mit-18 ta' Jannar 2005 sas-17 ta' Jannar 2011, l-oppurtunitajiet ta' sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti mill-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles dwar is-sajd 'il barra mill-kosta tas-Seychelles** ..... 1
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 481/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix ..... 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 482/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software li għandha tiġi implimentata mill-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 2096/2005 <sup>(1)</sup>** ..... 5
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 483/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jintroduċi ċerti denominazzjonijiet fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti ta' l-oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Σταφίδα Ζακύνθου (Stafida Zakynthou) (DPO), Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich (IGP), Chodské pivo (IGP))** ..... 11
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 484/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2008 ..... 13

<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

**Kummissjoni**

2008/404/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Mejju 2008 li temenda d-Deciżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċertu reġjun amministrattiv fl-Italja huwa uffiċjalment hieles mit-tuberkulożi bovina u li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Polonja huma uffiċjalment hieles mil-lewkożi bovina enżootika** (notifikata taht id-dokument numru C(2008) 1876) <sup>(1)</sup>..... 16

RAKKOMANDAZZJONIJIET

**Kummissjoni**

2008/405/KE:

- ★ **Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Mejju 2008 dwar il-mizuri għat-tnaqqis tar-riskju għas-sustanzi 2-nitrotoluene u 2,4-dinitrotoluene** (notifikata taht id-dokument numru C(2008) 2233) <sup>(1)</sup>..... 20

---

Corrigendum

- ★ **Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1) (Verżjoni rettifikata fil-ĠU L 136, 29.5.2007, p. 3) .....** 22
- ★ **Rettifika għad-Direttiva tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE (ĠU L 268, 24.9.1991, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Volum 12, p. 58) .....** 22



<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

## I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 480/2008

tas-26 ta' Mejju 2008

**dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-emendi għall-Protokoll li jiffissa, għall-perjodu mit-18 ta' Jannar 2005 sas-17 ta' Jannar 2011, l-opportunitajiet ta' sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti mill-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles dwar is-sajd 'il barra mill-kosta tas-Seychelles**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 flimkien ma' l-Artikolu 300(2) u ma' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 300(3),

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Il-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja stipulati fil-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles dwar is-sajd 'il barra mill-kosta tas-Seychelles, għall-perjodu mit-18 ta' Jannar 2005 sas-17 ta' Jannar 2011, gie adottat permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 115/2006 fit-23 ta' Jannar 2006 <sup>(2)</sup>.
- (2) Konformement ma' l-Artikolu 9 tal-Ftehim, il-Komunità Ewropea u s-Seychelles iltaqghu f'Kumitat Kongunt.
- (3) Sussegwentement għal dan il-Kumitat Kongunt, saru xi emendi lill-Protokoll li jistabbilixxi, għall-perjodu mit-18 ta' Jannar sas-17 ta' Jannar 2011, l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti mill-Ftehim ta' shubija fis-settur tas-sajd, inizjalat fit-23 ta' Settembru 2004 u adottat permezz tar-Regolament (KE) Nru 115/2006.
- (4) Huwa fl-interess tal-Komunità li l-emendi għall-Protokoll jiġu approvati,

*Artikolu 1*

Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-emendi għall-Protokoll li jiffissa, għall-perjodu mit-18 ta' Jannar 2005 sas-17 ta' Jannar 2011, l-opportunitajiet ta' sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti mill-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles dwar is-sajd 'il barra mill-kosta tas-Seychelles huwa b'dan approvat f'isem il-Komunità.

It-test tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri huwa anness ma' dan ir-Regolament <sup>(3)</sup>.

*Artikolu 2*

L-opportunitajiet tas-sajd stipulati mill-Protokoll u deciżi fir-Regolament tal-Kunsill Nru 115/2006 tat-23 ta' Jannar 2006 ma jinbidlux u huma kkonfermati skond l-allokazzjonijiet segwenti:

Kategoriji tas-sajd	Stat Membru	L-opportunitajiet ta' sajd
Bastimenti għas-sajd tat-tonn bit-tartarun	Franza	17-il bastiment
	Spanja	22 bastiment
	l-Italja	bastiment wiehed
Bastimenti bil-konziġiet tal-wiċċ	Spanja	2 bastimenti
	Franza	5 bastimenti
	Il-Portugall	5 bastimenti

<sup>(1)</sup> ĠU C 286 E, 23.11.2006, p. 481.

<sup>(2)</sup> ĠU L 21, 25.1.2006, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 48, 22.2.2008, p. 33.

Jekk l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' dawn l-Istati Membri ma jkoprux id-drittijiet tas-sajd stipulati mill-Protokoll, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor.

#### *Artikolu 3*

L-Istati Membri li bastimenti tagħhom jistadu fil-qafas ta' dan il-Ftehim għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-kwantitajiet ta' kull stokk maqbud fiż-żona tas-sajd tas-Seychelles skond ir-regoli dettaljati stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE)

Nru 500/2001 ta' l-14 ta' Marzu 2001 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 dwar is-sorveljanza tal-qbid mehud mill-bastimenti tas-sajd tal-Komunità f'ibhra ta' pajjiżi terzi u fl-ibhra miftuħa <sup>(1)</sup>.

#### *Artikolu 4*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Mejju 2008.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

D. RUPEL

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 73, 15.3.2001, p. 8.

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 481/2008****tat-30 ta' Mejju 2008****li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-31 ta' Mejju 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Mejju 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

## tar-Regolament ta' l-Kummissjoni tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	53,6
	MK	44,3
	TN	105,3
	TR	69,5
	ZZ	68,2
0707 00 05	MK	30,3
	TR	109,7
	ZZ	70,0
0709 90 70	TR	103,1
	ZZ	103,1
0805 10 20	EG	67,0
	IL	65,9
	MA	54,5
	TN	91,4
	TR	71,2
	US	60,7
	ZA	97,5
	ZZ	72,6
0805 50 10	AR	154,7
	IL	134,6
	TR	149,9
	US	152,9
	UY	61,8
	ZA	110,6
	ZZ	127,4
0808 10 80	AR	126,8
	BR	88,0
	CA	61,8
	CL	91,2
	CN	85,5
	MK	65,0
	NZ	112,5
	TR	85,9
	US	120,1
	UY	94,7
	ZA	83,5
	ZZ	92,3
0809 20 95	TR	465,8
	US	508,1
	ZZ	487,0

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 482/2008

tat-30 ta' Mejju 2008

**li jistabbilixxi sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software li għandha tiġi implimentata mill-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 2096/2005**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Network Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku ta' l-Ajru ("Softwer EATMN") tnaqqsu għal livell tollerabbli.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(5) Dan ir-Regolament m'għandux ikopri operazzjonijiet militari u ta' taħriġ kif jissewma fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien ta' l-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament ta' qafas) <sup>(3)</sup>.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10 ta' Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni ta' l-ajru fl-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament dwar il-forniment tas-servizzi) <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

(6) L-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 2096/2005 għandu jkun emendat f'dan is-sens.

Billi:

(7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ajru Uniku.

(1) Skond ir-Regolament (KE) Nru 550/2004, il-Kummissjoni għandha tidentifika u tadotta d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Rekwiżiti Regolatorji ta' Sikurezza tal-Eurocontrol ("ESARRs"), filwaqt li titqies il-leġislażzjoni Komunitarja eżistenti. L-ESARR 6 (intitolata "Softwer fis-sistemi ATM" jipprevedi sett ta' rekwiżiti regolatorji ta' sikurezza għall-implimentazzjoni ta' sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

**Is-sugġett u l-ambitu**

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2096/2005 ta' l-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi rekwiżiti komuni għall-forniment ta' servizzi tan-navigazzjoni ta' l-ajru <sup>(2)</sup>, fl-aħħar sentenza tal-premessa (12) jipprovdli li "Id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-ESARR 1 dwar is-sorveljanza tas-Sigurtà fl-ATM u ta' l-ESARR 6 fuq is-software fisistemi ATM, għandhom jiġu identifikati u adottati permezz ta' atti Komunitarji separati." ]

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-rekwiżiti għad-definizzjoni u l-implimentazzjoni ta' sistema għall-garanzija tas-sigurtà tas-software mill-fornituri tas-servizzi tat-traffiku ta' l-ajru (ATS), minn entitajiet li jipprovdu servizzi ta' ġestjoni tal-flussi tat-traffiku ta' l-ajru (ATFM), ta' ġestjoni ta' l-ispazju ta' l-ajru (ASM) għat-traffiku ta' l-ajru ġenerali, u mill-fornituri tas-servizzi ta' navigazzjoni u sorveljanza (CNS.) u.

(3) L-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 2096/2005 jirrikjedi li forniture ta' servizzi tat-traffiku i bl-ajru jimplimentaw sistema għall-ġestjoni tas-sigurtà kif ukoll htigiet tas-sigurtà għall-valutazzjoni u mitigazzjoni tar-riskju fir-rigward tat-tibdiliet. Fl-istruttura tas-sistema ta' ġestjoni tas-sigurtà tagħhom, u bhala parti mill-attivitajiet ta' valutazzjoni u mitigazzjoni tar-riskju fir-rigward tat-tibdiliet, il-fornitur tas-servizz ta' traffiku bl-ajru għandhom jiddefinixxu u jimplimentaw sistema ta' garanzija tas-sikurezza tas-software biex tindirizza speċifikament aspetti marbuta mas-software.

Huwa jidentifika u jadotta d-dispożizzjonijiet mandatorji tar-Rekwiżit Regolatorju tas-Sikurezza tal-Eurocontrol ESARR 6 b'imsemmi "Softwer fisistemi ATM" mahruġ fis-6 ta' Novembru 2003.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għas-software il-ġdid u għal kwalunkwe tibdil fis-software tas-sistemi għall-ATS, ASM, ATFM u CNS.

Dan m'għandux japplika għas-software ta' kostitwenti fl-ajru u għal tagħmir ibbażat fl-ispazju.

## Artikolu 2

**Definizzjonijiet**

(4) L-għan ewlieni tas-sigurtà tas-software li għandu jintlaħaq għal sistemi funzjonali li fihom is-software huwa li jiżgura li r-riskji assoċjati ma' l-użu tas-software fis-sistemi tan-

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 għar-Regolament (KE) Nru 549/2004.

<sup>(1)</sup> ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10.

<sup>(2)</sup> ĠU L 335, 21.12.2005, p.13. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru. 1315/2007 (ĠU L 291, 9.11.2007, p.16)

<sup>(3)</sup> ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1.

It-tifsiriet li ġejjin għandhom japplikaw ukoll:

- (1) "softwer" tfisser programmi tal-kompjuter u dejta ta' konfigurazzjoni korrispondenti, inkluż softwer mhux ta' żvilupp iżda esklużi oġġetti elettronici bħalma huma ċirkwiti integrati speċifiċi għal applikazzjonijiet partikolari, *gate arrays* programmabbli jew *solid-state logic controllers*.
- (2) "dejta ta' konfigurazzjoni" tfisser dejta li tikkonfigura sistema ta' softwer ġenerika għal każ partikolari ta' l-użu tagħha;
- (3) "softwer mhux ta' żvilupp" tfisser softwer mhux żviluppat għall-kuntratt attwali;
- (4) "garanzija tas-sigurtà" tfisser li l-azzjonijiet kollha pplanati u sistematiċi li huma mehtieġa għall-provvista ta' kunfidenza adegwata li prodott, servizz, organizzazzjoni jew sistema funzjonali kisbu livell aċċettabbli jew tollerabbli ta' sigurtà;
- (5) "organizzazzjoni" tfisser jew fornitur ta' ATS, fornitur ta' CNS inkella xi entità li tipprovdi ATFM jew ASM;
- (6) "sistema funzjonali" tfisser tahlita ta' sistemi, proċeduri u riżorsi umani organizzati b'tali mod li jwettqu funzjoni fil-kuntest ta' l-ATM;
- (7) "riskju" tfisser il-kombinazzjoni tal-probabbiltà kumplessiva jew il-frekwenza ta' avvenimenti b'effetti ta' hsara b'riżultat ta' periklu kif ukoll is-serjetà ta' dak l-effett;
- (8) "periklu" tfisser kwalunkwe kundizzjoni, avveniment jew ċirkostanza li jstgħu jwasslu għal inċident;
- (9) "softwer ġdid" tfisser softwer li ġie ordnat jew li għalih ġew iffirmati kuntratti vinkolanti wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament;
- (10) "għan tas-sikurezza" tfisser stqarrija kwalitattiva jew kwantitattiva li tiddefinixxi l-frekwenza jew il-probabbiltà massima li biha jista' jsehh xi periklu;
- (11) "rekwiżit tas-sigurtà" tfisser mezz ta' mitigazzjoni tar-riskju, definit mill-istrategija ta' mitigazzjoni tar-riskju, li jippermetti li jintlahaq għan partikolari tas-sigurtà, inkluż ir-rekwiżiti ta' organizzazzjoni, operazzjoni, proċedura, funzjoni, rendiment u interoperabbiltà jew il-karatteristiċi ambjentali;
- (12) "qtugh jew tbiddil fil-post" tfisser l-approċċ ta' sostituzzjoni tal-komponenti tan-Netwek Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku ta' l-Ajru (EATMN) tas-sistema jew tas-software EATMN waqt li s-sistema tkun qed taħdem;
- (13) "rekwiżit tas-sigurtà tas-software" tfisser deskrizzjoni tal-prodott mistenni mis-software b'riżultat ta' l-inputs u tal-limitazzjonijiet, u li jekk jintlahaq, jiżgura li s-software EATMN jaħdem b'mod sikur u skond il-htieġa operattiva;
- (14) "softwer EATMN" tfisser software użata fis-sistemi EATMN r msemmija fl-Artikolu 1;
- (15) "validità tar-rekwiżiti" tfisser il-konferma b'eżami u l-forniment ta' evidenza oġġettiva li r-rekwiżiti partikolari għal użu speċifiku huma kif mahsub.
- (16) "miksuba b'indipendenza" tfisser, għal proċess ta' verifika tas-software, li attivitajiet tal-proċess ta' verifika tas-software isiru minn persuna/i minbarra l-iżviluppatur ta' l-oġġett taht verifika;
- (17) "nuqqas ta' funzjonament tas-software" tfisser li programm ma jkunx kapaċi jwettaq funzjoni mehtieġa b'mod korrett;
- (18) "falliment tas-software" tfisser li programm ma jkunx kapaċi jwettaq funzjoni mehtieġa;
- (19) "COTS" tfisser applikazzjoni disponibbli kummerċjalment li tinbiegħ minn bejjieġha permezz ta' katalogi pubbliċi u li mhix mahsuba li tiġi mmodifikata jew imtejba;
- (20) "komponenti tas-software" tfisser komponent bażiku li jista' jitwahaq jew jitqabbad ma' komponenti oħra ta' software li jstgħu jintużaw aktar minn darba biex tinholoq applikazzjoni ta' software għal użu partikolari;
- (21) "komponenti ta' software indipendenti" tfisser dawk il-komponenti tas-software li ma jiġux affettwati b'tali mod li ma jibqgħux jaħdmu minhabba l-istess kundizzjoni ta' falliment li tkun ikkawżat il-periklu;
- (22) "rendiment tal-hin tas-software" tfisser il-hin permess biex is-software jirreagixxi għal inputs li jingħatawlu jew għal avvenimenti perjodiċi, u/jew ir-rendiment tas-software f'termini ta' tranzazzjonijiet jew messaġġi ttrattati għal kull unità ta' hin;
- (23) "kapaċità ta' software" tfisser il-kapaċità tas-software biex jindirizza ammont ta' fluss partikolari ta' dejta;
- (24) "akkuratezza" tfisser il-precizjoni mehtieġa tar-riżultati kkalkulati;
- (25) "utilizzazzjoni tar-riżorsi tas-software" tfisser l-ammont ta' riżorsi fis-sistema tal-kompjuter li jstgħu jintużaw mis-software ta' l-applikazzjoni;



- (26) "robustezza tas-software" tfisser l-imġiba tas-software fil-każ ta' inputs mhux mistennija, problemi bil-hardwer u interruzzjonijiet fil-provvista ta' l-elettriku, kemm fis-sistema tal-kompjuter innifsu kif ukoll f'taġġmir konness;
- (27) "tolleranza għal taġġbija eċċessiva" tfisser l-imġiba tas-sistema fil-każ ta', u b'mod partikolari it-tolleranza taġġha għal, inputs b'rata oghla milli mistenni matul l-operat normali tas-sistema;
- (28) "verifika korretta u shiha tas-software EATMN" tfisser li r-rekwiżiti kollha tas-sigurtà tas-software li jindikaw b'mod korrett x'inhu mistenni mill-komponent tas-software mill-proċess ta' valutazzjoni u mitigazzjoni tar-riskju u li l-implimentazzjoni taġġhom hija murija għal-livell meħtieġ mill-livell ta' garanzija tas-software;
- (29) "dejta dwar iċ-ċiklu tal-hajja tas-software" tfisser dik id-dejta li hija prodotta matul iċ-ċiklu tal-hajja tas-software għall-ippjanar, direzzjoni, spjega, definizzjoni, reġstrar jew forniment ta' evidenza ta' l-attivitajiet; din id-dejta tippermetti l-approvazzjoni tal-proċessi taċ-ċiklu tal-hajja tas-software, l-approvazzjoni tas-sistema jew tat-taġġmir, kif wkoll il-modifiki tal-prodott tas-software wara l-approvazzjoni;
- (30) "ċiklu tal-hajja tas-software" tfisser:
- (a) gabra ordnata ta' proċessi determinati minn organizzazzjoni bhala biżżejjed u adegwati għall-produzzjoni ta' prodott tas-software;
- (b) il-perjodu ta' hin li jibda bid-deċiżjoni ta' produzzjoni jew modifika ta' prodott tas-software u li jintemm meta l-prodott jitneħħa mis-servizz;
- (31) "rekwiżit ta' sigurtà għas-sistema" tfisser rekwiżit tas-sigurtà dderivat għal sistema funzjonali.
- (a) ir-rekwiżiti kollha ta' sigurtà tas-software jindikaw biċ-ċar x'inhu meħtieġ mis-software sabiex jintlahqu l-ghanijiet u r-rekwiżiti tas-sigurtà tas-software kif identifikat fil-proċess ta' valutazzjoni tar-riskju u mitigazzjoni;
- (b) it-traċċabilità hija indirizzata fir-rigward tar-rekwiżiti kollha tas-sigurtà tas-software;
- (ċ) l-implimentazzjoni tas-software ma fiha l-ebda funzjonijiet li jaffettwaw lis-sikurezza b'mod negattiv;
- (d) is-software EATMN jissodisfa r-rekwiżiti tiegħu b'livell ta' kunfidenza li huwa konsistenti ma' kemm is-software huwa kritiku;
- (e) ikunu provvduti garanziji li jstabbilixxu li r-rekwiżiti ġenerali ta' sigurtà previsti f' punti (a) sa (d) huma sodisfatti, u li l-argumenti li juru l-garanzija meħtieġa fi kwalunkwe hin ikunu dderivati minn:
- (i) verżjoni tas-software li huwa magħruf li tista' tiġi esegwita,
- (ii) firxa magħrufa ta' dejta ta' konfigurazzjoni, u
- (iii) sett magħruf ta' prodotti u deskrizzjonijiet ta' software, fosthom speċifikazzjonijiet, li jkunu ntużaw fil-produzzjoni ta' dik il-verżjoni.

3. L-organizzazzjoni għandha taġġmel il-garanziji meħtieġa disponibbli lill-awtorità nazzjonali superviżorja, li turi li r-rekwiżiti previsti fil-paragrafu 2 ikunu sodisfatti.

#### Artikolu 4

#### Rekwiżiti li japplikaw għas-sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software

L-organizzazzjoni għandha tiżgura, bhala minimu, li s-sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software:

- (1) tkun dokumentata, speċifikament bhala parti mid-dokumentazzjoni kumplessiva dwar il-valutazzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskju;
- (2) talloka livelli ta' garanzija tas-software għas-software operattiv EATMN kollu f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I;
- (3) tinkludi garanziji ta':
- (a) validità tar-rekwiżiti tas-sigurtà tas-software f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II, Parti A;
- (b) verifika tas-software f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II, Parti B;

#### Artikolu 3

#### Rekwiżiti ġenerali tas-sigurtà

1. Kull meta organizzazzjoni tkun meħtieġa li timplimenta proċess ta' valutazzjoni u mitigazzjoni tar-riskju skond il-liġi Komunitarja jew nazzjonali applikabbli, għandha tiddefinixxi u timplimenta sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software sabiex tindirizza b'mod speċifiku l-aspetti marbuta mas-software EATMN, inkluż it-tibdil kollu li jsir fuq is-software operattiv onlajn, u b'mod partikolari l-qtuġh jew tbiddil fil-post.

2. L-organizzazzjoni għandha tiżgura li, bhala minimu, is-sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-software tipprovdi evidenza u argumenti li juru dan li ġej:

- (ċ) ġestjoni tal-konfigurazzjoni tas-softwer f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II, Parti Ċ;
- (d) traċċabilità tar-rekwiżiti tas-sikurezza tas-softwer f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II, Parti D;
- (4) tiddetermina kemm ikunu ġew stabbiliti b'mod strett l-istandards ta' garanzija; l-istrettezza għandha tiġi determinata għal kull livell ta' garanzija tas-softwer, u għandha tiżdied jekk kif tiżdied il-kritikalità tas-softwer; għal dak l-għan:
- (a) il-varjazzjoni fl-istrettezza ta' l-garanziji skond il-livell ta' garanzija tas-softwer jenhtieg li jinkludu l-kriterji li ġejjin:
- (i) mehtieġa li jinkisbu b'indipendenza;
- (ii) mehtieġa li jinkisbu;
- (iii) mhux mehtieġa;
- (b) il-garanziji li jikkorrispondu għal kull livell ta' garanzija tas-softwer jinhtieg li jagħtu biżżejjed kunfidenza li s-softwer EATMN jista' jiġi mħaddem b'livell tollerabbli ta' sigurtà;
- (5) l-użu tal-feedback mill-esperjenza tas-softwer EATMN sabiex jiġi kkonfermat li s-sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-softwer u l-livelli ta' garanzija jkunu xierqa. Għal dan l-għan, l-effetti minn problema fl-operat jew falliment tas-softwer irrappurtata skond ir-rekwiżiti rilevanti dwar ir-rappurtar u l-valutazzjoni ta' l-okkorrenzi tas-sigurtà għandhom jiġu vvalutati f'paragun ma' l-effetti identifikati għas-sistema kkonċernata skond l-iskema tal-klassifikazzjoni ta' gravità stabbilita fit-Taqsima 3.2.4 ta' l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 2096/2005.

#### Artikolu 5

### Rekwiżiti li japplikaw għat-tibdil lis-softwer u għal softwer speċifiku

1. Għal kwalunkwe tibdil fis-softwer jew għal tipi speċifiċi ta' softwer bhall-COTS, softwer mhux ta' żvilupp jew softwer li kien jintuża qabel li għalih xi whud mir-rekwiżiti ta' l-Artikoli 3(2) (d) jew (e) jew ta' l-Artikoli 4(2), (3), (4) jew (5) ma jistgħux jiġu applikati, l-organizzazzjoni għandha tiżgura li s-sistema għall-garanzija tas-sigurtà tas-softwer tipprovdi permezz ta'

mezzi oħra magħzula u maqbula ma' l-awtorità nazzjonali superviżorja, l-istess livell ta' kunfidenza bħal-livell ta' garanzija tas-softwer rilevanti kull meta jkun definit.

Dawk il-mezzi jenhtieg li jagħtu biżżejjed kunfidenza li s-softwer jissodisfa l-għanijiet u r-rekwiżiti kollha tas-sigurtà, kif identifikati mill-proċess ta' valutazzjoni u mitigazzjoni tar-riskju.

2. Fil-valutazzjoni tal-mezzi msemmija fil-paragrafu 1, l-awtorità superviżorja nazzjonali tista' tuża organizzazzjoni rikonoxxuta jew korp notifikat.

#### Artikolu 6

### Emenda tar-Regolament (KE) Nru. 2096/2005

Fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2096/2005, tiddaħhal it-taqsima li ġejja:

#### “3.2.5 Taqsima 5

Sistema ta' garanzija tas-sigurtà tas-softwer

Fil-kuntest tat-thaddim tas-sistema ta' ġestjoni tas-sigurtà, fornitur tas-servizzi tat-traffiku ta' l-ajru għandu jimplementa sistema ta' garanzija tas-softwer skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru tad-dokument preżenti 482/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jstabbilixxi sistema għall-garanzija tas-sigurtà tas-softwer li għandha tiġi implimentata mill-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament (KE) Nru. 2096/2005 (\*)

(\*) ĠU L 141, 31.5.2008, p. 5.”

#### Artikolu 7

### Id-dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009 għas-softwer il-ġdid tas-sistemi EATMN imsemmija fl-Artikolu 1(2).

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2010 għal kwalunkwe tibdil fis-softwer tas-sistemi EATMN imsemmija fl-Artikolu 1(2) li jkunu qed jithaddmu sa dik id-data.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Mejju 2008.

Għall-Kummissjoni

Antonio TAJANI

Membru tal-Kummissjoni

## ANNEX I

**Rekwiżiti li japplikaw għal-livell ta' garanzija tas-softwer imsemmi fl-Artikolu 4(2)**

1. Il-livell ta' garanzija tas-softwer għandu jorbot l-istrettezza tal-garanziji tas-softwer ma' kemm hu kritiku s-softwer EATMN billi tintuża l-iskema ta' klassifikazzjoni ta' gravità msemmija fit-Taqsima 4 tal-paragrafu 3.2.4 ta' l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2096/2005, flimkien mal-probabbiltà li jsehhu ċerti effetti negattivi. Għandhom jiġu identifikati millanqas erba' livelli ta' garanzija tas-softwer, fejn il-livell 1 ta' garanzija tas-softwer jindika l-aktar livell kritiku.
  2. Livell allokat ta' garanzija tas-softwer għandu jkun proporzjonat ma' l-aktar effett gravi li jista' jiġi kkawżat minn problemi jew fallimenti tas-softwer, skond it-Taqsima 4 tal-paragrafu 3.2.4 ta' l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2096/2005. Dan għandu jqis b'mod partikolari r-riskji assoċjati mal-problemi jew fallimenti tas-softwer u d-difiżi arkitettoniċi u/jew proċedurali li jkunu ġew identifikati.
  3. Il-komponenti tas-softwer EATMN li ma jistgħux jiġu ppruvati bħala indipendenti minn xulxin għandhom jingħataw il-livell ta' garanzija tas-softwer ta' l-aktar komponenti dipendenti kritiċi.
-

## ANNEX II

**Parti A: Rekwiżiti li japplikaw għall-garanzija tal-validità tar-rekwiżiti tas-sikurezza tas-softwer imsemmija fl-Artikolu 4(3)(a)**

1. Ir-rekwiżiti tas-sikurezza tas-softwer għandhom jispeċifikaw l-imġiba funzjonali f'modi nominali u wkoll "down-graded", tas-softwer EATMN, ir-rendiment f'termini ta' hin, kapaċità, akkuratizza, użu tar-riżorsi tas-softwer fuq il-hardwer indirzzat, robustezza għal kundizzjonijiet anormali ta' l-operat u tolleranza għal tagħbijiet żejda, kif xieraq.
2. Ir-rekwiżiti tas-sikurezza tas-softwer għandhom ikunu shaħ u korretti, u konformi mar-rekwiżiti ta' sikurezza tas-sistema.

**Parti B: Rekwiżiti li japplikaw għall-garanzija tal-verifikar tas-softwer msemija fl-Artikolu 4(3)(b)**

1. L-imġiba funzjonali tas-softwer EATMN, ir-rendiment f'termini ta' hin, kapaċità, akkuratizza, użu tar-riżorsi tas-softwer fuq il-hardwer indirzzat, robustezza għal kundizzjonijiet anormali ta' l-operat u tolleranza għal tagħbijiet żejda, għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti tas-softwer.
2. Is-softwer EATMN għandu jkun verifikat b'mod adegwat permezz ta' l-analiżi u/jew it-testjar u/jew mezzi ekwivalenti, kif miftiehem ma' l-awtorità superviżorja nazzjonali.
3. Il-verifika tas-softwer EATMN għandu jkun korrett u shiħ.

**Parti Ċ: Rekwiżiti li japplikaw għall-garanzija tal-ġestjoni tal-konfigurazzjoni tas-softwer imsemmija fl-Artikolu 4(3)(ċ)**

1. L-identifikazzjoni tal-konfigurazzjoni, it-traċċabilità u l-kontabilità ta' l-istatus għandhom ikunu tali li d-dejta dwar iċ-ċiklu tal-ħajja tas-softwer tista' tintwera li qiegħda taħt il-kontroll tal-konfigurazzjoni matul iċ-ċiklu kollu tal-ħajja tas-softwer EATMN.
2. Għandhom isiru rappurtar tal-problemi, traċċar u azzjonijiet korrettivi biex ikun jista' jintwera li l-problemi marbuta mas-sikurezza assoċjati mas-softwer jkunu ġew indirzzati.
3. Għandu jkun hemm proċeduri ta' sejbien u ta' rilaxx b'tali mod li d-dejta dwar iċ-ċiklu tal-ħajja tas-softwer tista' tiġi rigenerata u mahruġa matul iċ-ċiklu kollu tal-ħajja tas-softwer EATMN.

**Parti D: Rekwiżiti li japplikaw għall-garanzija tat-traċċabilità tar-rekwiżiti tas-sikurezza tas-softwer imsemmija fl-Artikolu 4(3)(d)**

1. Kull rekwiżit tas-sikurezza tas-softwer għandu jkun traċċat sa l-istess livell ta' disinn li fih tintwera li jkun tqies bhala sodisfaċenti.
2. Kull rekwiżit tas-sikurezza tas-softwer, f'kull livell tad-disinn li fih tintwera li jkun tqies bhala sodisfaċenti, għandu jiġi ttraċċat għal rekwiżit ta' sikurezza tas-sistema.

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 483/2008

tat-30 ta' Mejju 2008

li jintroduċi ċerti denominazzjonijiet fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti ta' l-oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (Σταφίδα Ζακύνθου (Stafida Zakynthou) (DPO), Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich (IGP), Chodské pivo (IGP))

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ta' l-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi u tad-denominazzjonijiet ta' l-oriġini tal-prodotti agrikoli u ta' l-oġġetti ta' l-ikel <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) B'konformità ma' l-Artikolu 6(2), l-ewwel inċiż, u b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni tal-Polonja biex tirreġistra l-isem "Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich", l-applikazzjoni tal-Greċja biex tirreġistra l-isem "Σταφίδα

Ζακύνθου" (Stafida Zakynthou) u l-applikazzjoni tar-Repubblika Ċeka biex tirreġistra l-isem "Chodské pivo" ġew ippubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* <sup>(2)</sup>.

- (2) Billi l-Kummissjoni ma ġiet innotifikata bl-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, dawn id-denominazzjonijiet għandhom ikunu rreġistrati,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Id-denominazzjonijiet imsemmija fl-Anness għal dan ir-Regolament b'dan huma rreġistrati.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Mejju 2008.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 417/2008 tal-Kummissjoni (ĠU L 125, 9.5.2008, p. 27).

<sup>(2)</sup> ĠU C 179, 1.8.2007, p. 15 (Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich), ĠU C 179, 1.8.2007, p. 19 (Σταφίδα Ζακύνθου ("Stafida Zakynthou")), ĠU C 184, 7.8.2007, p. 19 (Chodské pivo).

## ANNEX

1. Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat

**Klassi 1.4. Prodotti oħra magħmulin mill-animali (bajd, għasel, prodotti tal-ħalib hlief butir, eċċ)**

IL-POLONJA

Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich (IGP)

**Klassi 1.6. Frott, ħaxix u ċereali fl-istat oriġinali jew ipproċessati**

IL-GREĊJA

Σταφίδα Ζακύνθου (Stafida Zakynthou) (DPO)

2. Ogġetti ta' l-ikel imsemmija fl-Anness I għar-Regolament

**Klassi 2.1. Birer**

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Chodské pivo (IGP)

---

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 484/2008****tat-30 ta' Mejju 2008****li jstabilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2008**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1249/96 tat-28 ta' Ġunju 1996 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tal-kunsill fir-rigward ta' dazji fuq l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002, ex 1005 minbarra ż-żrieragħ ibridi, u ex 1007 minbarra l-ibridi għaž-żriġh, id-dazju ta' l-importazzjoni huwa daqs il-prezz ta' l-intervent li jghodd għal dawn il-prodotti fil-waqt ta' l-importazzjoni, biż-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz ta' l-importazzjoni CIF applikabbli għall-kunsenja kkuncernata. Madankollu, dan id-dazju ma jstax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.
- (2) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju għall-importazzjoni msemija fil-paragrafu 2 ta' l-Artikolu msemmi, għall-prodotti msemija hawn fuq kull tant żmien jiġu stabbiliti prezzijiet rappreżentattivi CIF għall-importazzjoni.

(3) L-artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 ippreċiża kif jinhadem il-kalkolu tad-dazji ta' l-importazzjoni tal-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 u 1007 00 90, Dan huwa l-prezz rappreżentattiv ta' l-importazzjoni CIF tal-gurnata stabbilita skond il-metodu pprovdut fl-Artikolu 4 ta' l-imsemmi regolament.

(4) Huwa xieraq li d-dazji ta' l-importazzjoni japplikaw għall-perjodu mill-1 ta' Ġunju 2008 u għandhom japplikaw sa meta jiġu stabbiliti u jidhlu fis-sehħ dazji ta' l-importazzjoni godda.

(5) Madankollu, skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jdahhal sospensjoni temporanja tad-dazji ta' l-importazzjoni ta' ċerti ċereali għas-sena tas-suq 2007/2008 <sup>(3)</sup>, l-applikazzjoni ta' ċerti dazji stabbiliti minn dan ir-Regolament hija sospiza,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Mill-1 ta' Ġunju 2008 d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament fuq il-bażi ta' l-informazzjoni mogħtija fl-Anness II.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehħ fl-1 ta' Ġunju 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil Brussel, 30 ta' Mejju 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 735/2007 (ĠU L 169, 29.6.2007, p. 6). Ir-Regolament (KE) Nru 1784/2003 ser jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1) mill-1 ta' Lulju 2008.

<sup>(2)</sup> ĠU L 161, 29.6.1996 p. 125. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1816/2005 (ĠU L 292, 8.11.2005, p. 5).

<sup>(3)</sup> ĠU L 1, 4.1.2008, p. 1.

## ANNEX I

**Dazji fuq l-importazzjoni ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 applikabbli ta' l-1 ta' Ġunju 2008**

Kodiċi NK	Isem tal-merkanziji	Dazju ta' l-importazzjoni <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	QAMH iebes ta' kwalità għolja	0,00 (*)
	ta' kwalità medja	0,00 (*)
	ta' kwalità baxxa	0,00 (*)
1001 90 91	QAMH ghaż-żriġh	0,00
ex 1001 90 99	QAMH komuni ta' kwalità għolja, minbarra dak li hu taż-żriġh	0,00 (*)
1002 00 00	SEGALA	0,00 (*)
1005 10 90	QAMHIRRUM ghaż-żriġh minbarra dak ibridu	0,00
1005 90 00	QAMHIRRUM minbarra dak taż-żriġh <sup>(2)</sup>	0,00 (*)
1007 00 90	SORGU f'żerriegħa minbarra dik ibrida taż-żriġh	0,00 (*)

<sup>(1)</sup> Għall-prodotti li jaslu fil-Komunità mill-Oċean Atlantiku jew mill-Kanal ta' Suez (l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96) l-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis ta' dazju ta':

- EUR 3 kull tunnellata, jekk il-port fejn jsir il-hatt jinsab fil-baħar Mediterran, jew ta'
- EUR 2 kull tunnellata, jekk il-port fejn isir il-hatt jinsab fl-Irlanda, fir-Renju Unit, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Polonja, fil-Finlandja, fl-Iżvezja jew fuq il-kosta Atlantika tal-Peniżola Iberika.

<sup>(2)</sup> L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 huma sodisfatti.

(\*) Skond ir-Regolament (KE) Nru 1/2008, l-applikazzjoni ta' dan id-dazju hija sospiża.



## ANNEX II

## Fatturi għall-kalkolu tad-dazji fl-Anness I

15.5.2008-29.5.2008

(1) Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

(EUR/t)

	Qamh (*)	Qamhirrum	Qamh iebes kwalità għolja	Qamh iebes, kwalità medja (**)	Qamh iebes kwalità baxxa (***)	Xghir
Borża	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kwotazzjoni	256,08	149,57	—	—	—	—
Prezz FOB USA	—	—	325,14	315,14	295,14	156,80
Tariffa fuq il-Golf	—	4,24	—	—	—	—
Tariffa fuq l-Ghadajjar il-Kbar	28,69	—	—	—	—	—

(\*) Tariffa pożittiva ta' EUR 14/t inkorporata [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(\*\*) Tariffa negattiva ta' EUR 10/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(\*\*\*) Tariffa negattiva ta' EUR 30/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(2) Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

Merkanzija/Spejjeż Il-Golf tal-Messiku–Rotterdam 51,23 EUR/t

Merkanzija/Spejjeż L-Ghadajjar il-Kbar–Rotterdam: 58,10 EUR/t

## II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## DEĊIŻJONIJIET

## KUMMISSJONI

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-21 ta' Mejju 2008

**li temenda d-Deciżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċertu reġjun amministrattiv fl-Italja huwa uffiċjalment hieles mit-tuberkulozi bovina u li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Polonja huma uffiċjalment hielsa mil-lewkozi bovina enżootika**

(notifikata taht id-dokument numru C(2008) 1876)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/404/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-saħħa ta' l-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Anness A(l)(4) u l-Anness D(l)(E) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva 64/432/KEE tippovdi li Stat Membru jew parti minn Stat Membru jista' jiġi ddikjarat bħala uffiċjalment hieles mit-tuberkulozi bovina u mill-lewkozi bovina enżootika rigward merhliet bovini suġġett għall-konformità ma' ċerti kondizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva.

(2) Il-listi tar-reġjuni ta' l-Istati Membri ddikjarati hielsa mit-tuberkulozi bovina u l-lewkozi enżootika bovina huma stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/467/KE tat-23 ta' Ġunju 2003 li tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkulozi, brucellozi u lewkozi bovina enżootika ta' xi Stati Membri u reġjuni fl-Istati Membri rigward annimali bovini <sup>(2)</sup>.

(3) L-Italja ressqet quddiem il-Kummissjoni dokumentazzjoni li turi konformità mal-kondizzjonijiet xierqa stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE rigward il-provincji kollha tar-Reġjun tal-Veneto sabiex dan ir-reġjun jista' jitqies reġjun uffiċjalment hieles mit-tuberkulozi bovina ta' l-Italja.

(4) Wara valutazzjoni ta' din id-dokumentazzjoni, dan ir-reġjun ta' l-Italja għandu jiġi rikonoxxut bħala reġjun uffiċjalment hieles mit-tuberkulozi bovina ta' dan l-Istat Membru.

(5) Il-Polonja ressqet ukoll dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li turi konformità mal-kondizzjonijiet xierqa stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE fir-rigward żewġ reġjuni amministrattivi (powiaty) fi hdan l-unità amministrattiva superjuri (Voivodship) ta' Małopolskie, sabiex dawn ir-reġjuni jkun jistgħu jitqiesu bħala reġjuni uffiċjalment hielsa mil-lewkozi enżootika bovina tal-Polonja.

(6) Wara l-valutazzjoni ta' din id-dokumentazzjoni, dawn ir-reġjuni (powiaty) tal-Polonja għandhom jiġu rikonoxxuti bħala reġjuni uffiċjalment hielsa mil-lewkozi enżootika bovina ta' dan l-Istat Membru.

(7) Id-Deciżjoni 2003/467/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.

(8) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

<sup>(1)</sup> ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/729/KE (ĠU L 294, 13.11.2007, p. 26).

<sup>(2)</sup> ĠU L 156, 25.6.2003, p. 74. Id-Deciżjoni kif emendata l-ahħar bid-Deciżjoni 2008/234/KE (ĠU L 76, 19.3.2008, p. 58).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Annessi I u III tad-Deciżjoni 2003/467/KE huma emendati skond l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 21 ta' Mejju 2008.

*Għall-Kummissjoni*  
Androulla VASSILIOU  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

L-Annessi I u III tad-Deċiżjoni 2003/467/KE huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, il-Kapitolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

**"KAPITOLU 2****Reġjuni ta' l-Istati Membri uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi**

Fl-Italja:

- Ir-Reġjun ta' l-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,
- Ir-Reġjun ta' l-Emilia-Romagna,
- Ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- Ir-Reġjun tal-Lombardia: Il-Provinċji ta' Bergamo, Como, Lecco, Sondrio,
- Ir-Reġjun tal-Marche: Il-Provinċja ta' Ascoli Piceno,
- Ir-Reġjun tal-Piemonte: Il-Provinċji ta' Novara, Verbania, Vercelli,
- Ir-Reġjun tat-Toscana: Il-Provinċji ta' Grosseto, Livorno, Lucca, Prato, Pisa, Pistoia, Siena,
- Ir-Reġjun tat-Trentino-Alto Adige: Il-Provinċji ta' Bolzano, Trento,
- Ir-Reġjun tal-Veneto."

(2) Fil-Kapitolu 2 ta' l-Anness III, it-tieni paragrafu li jikkonċerna l-Polonja jinbidel b'dan li ġej:

"Fil-Polonja:

- Voivodship Dolnośląskie

Powiaty:	Bolesławiecki, Dzierżoniowski, Głogowski, Górowski, Jaworski, Jeleniogórski, Jelenia Góra, Kamiennogórski, Kłodzki, Legnicki, Legnica, Lubański, Lubiąski, Lwówecki, Milicki, Oleśnicki, Oławski, Polkowicki, Strzebiński, Średzki, Świdnicki, Trzebnicki, Wałbrzyski, Wałbrzych, Wołowski, Wrocławski, Wrocław, Ząbkowicki, Zgorzelecki, Złotoryjski.
----------	--

- Voivodship Lubelskie

Powiaty:	Bialski, Biała Podlaska, Biłgorajski, Chełmski, Chełm, Hrubieszowski, Janowski, Krasnostawski, Kraśnicki, Lubartowski, Lubelski, Lublin, Łęczyński, Łukowski, Opolski, Parczewski, Puławski, Radzyński, Rycki, Świdnicki, Tomaszowski, Włodawski, Zamojski, Zamość.
----------	---

- Voivodship Kujawsko-Pomorskie

Powiaty:	Aleksandrowski, Chełmiński, Golubsko-Dobrzyński, Grudziądzki, Grudziądz, Toruński, Toruń, Wąbrzeski.
----------	--

- Voivodship Łódzkie

Powiaty:	Bełchatowski, Brzeziński, Kutnowski, Łaski, Łęczycki, Łowicki, Łódzki, Łódź, Opoczyński, Pabianicki, Pajęczański, Piotrkowski, Piotrków Trybunalski, Poddębicki, Radomszczański, Rawski, Sieradzki, Skierniewicki, Skierniewice, Tomaszowski, Wieluński, Wieruszowski, Zduńskowolski, Zgierski.
----------	---

## — Voivodship Małopolskie

Powiaty:	Brzeski, Bocheński, Chrzanowski, Dąbrowski, Gorlicki, Krakowski, Kraków, Limanowski, Miechowski, Myślenicki, Nowosądecki, Nowotarski, Nowy Sącz, Oświęcimski, Olkuski, Proszowicki, Suski Tarnowski, Tarnów, Tatrzański, Wadowicki, Wielicki.
----------	---

## — Voivodship Opolskie

Powiaty:	Brzeski, Głubczycki, Kędzierzyńsko-Kozielski, Kluczborski, Krapkowicki, Namysłowski, Nyski, Oleski, Opolski, Opole, Prudnicki, Strzelecki.
----------	--

## — Voivodship Podkarpackie

Powiaty:	Bieszczadzki, Brzozowski, Jasielski, Krośnieński, Krosno, Leski, Leżajski, Łańcucki, Rzeszowski, Rzeszów, Sanocki, Strzyżowski.
----------	---

## — Voivodship Śląskie

Powiaty:	Będziński, Bielski, Bielsko Biała, Bytom, Chorzów, Cieszyński, Częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa, Gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, Kłobucki, Lubliniecki, Mikołowski, Mysłowice, Myszkowski, Piekary Śląskie, Pszczyński, Raciborski, Ruda Śląska, Rybnicki, Rybnik, Siemianowice, Sosnowiec, Świętochłowice, Tarnogórski, Tychy, Tyski, Wodzisławski, Zabrze, Zawierciański, Żory, Żywiecki.
----------	---

## — Voivodship Świętokrzyskie

Powiaty:	Buski, Jędrzejowski, Kazimierski, Kielecki, Kielce, Konecki, Opatowski, Ostrowiecki, Pińczowski, Sandomierski, Skarżyski, Starachowicki, Staszowski, Włoszczowski.
----------	--

## — Voivodship Wielkopolskie

Powiaty:	Jarociński, Kaliski, Kalisz, Kępiński, Kolski, Koniński, Konin, Krotoszyński, Ostrzeszowski, Słupecki, Turecki, Wrzesiński.”
----------	--

## RAKKOMANDAZZJONIJIET

## KUMMISSJONI

## RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Mejju 2008

dwar il-miżuri għat-tnaqqis tar-riskju għas-sustanzi 2-nitrotoluene u 2,4-dinitrotoluene

(notifikata taht id-dokument numru C(2008) 2233)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2008/405/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

(1) Fil-qafas tar-Regolament (KEE) Nru 793/93 is-sustanzi li għejjin kienu identifikati bħala sustanzi ta' prijorità li jehtiegu valutazzjoni skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2364/2000 tal-25 ta' Ottubru 2000 fir-rigward tar-raba' lista ta' sustanzi ta' prijorità kif previst fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 <sup>(2)</sup>:

— 2-nitrotoluene,

— 2,4-dinitrotoluene.

(2) L-Istat Membru rapporteur skond dawk ir-Regolamenti lesta l-attivitajiet tal-valutazzjoni ta' riskju fir-rigward tal-bniedem u l-ambjent għal dawk is-sustanzi, skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 tat-

28 ta' Ġunju 1994 li jstipula l-prinċipji għal studju dwar ir-riskji lill-bniedem u l-ambjent ta' materjali eżistenti <sup>(3)</sup> u ssuġġerixxa strategija biex ir-riskji jkunu limitati skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93.

(3) Il-Kumitat Xjentifiku dwar ir-Riskji għas-Saħħa u għall-Ambjent (SCHER) gie kkonsultat u hareġ opinjonijiet dwar l-valutazzjonijiet ta' riskju li saru mir-rapporteurs. L-opinjonijiet ġew ippubblikati fuq il-websajt tal-Kumitat Xjentifiku.

(4) Ir-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju u aktar riżultati ta' l-istrategiji biex ikunu limitati r-riskji huma stipulati fil-Komunikazzjoni korrispondenti tal-Kummissjoni <sup>(4)</sup>.

(5) Skond il-baži ta' dik il-valutazzjoni, huwa xieraq li jkunu rakkomandati ċerti miżuri għat-tnaqqis tar-riskju għal ċerti sustanzi. Għas-sustanzi li mhumiex speċifikament elenkati, m'hemmx rakkomandazzjonijiet għad-destinatarji ta' din ir-Rakkomandazzjoni.

(6) Il-miżuri għat-tnaqqis tar-riskju rakkomandati għall-haddiema għandhom jiġu kkunsidrati fi hdan il-qafas tal-leġislazzjoni għall-protezzjoni tal-haddiema, li hu meqjus li jipprovdi qafas xieraq biex ikunu limitati r-riskji tas-sustanzi rilevanti safejn mehtieg.

(7) Il-miżuri għat-tnaqqis tar-riskju li għalihom tipprovdi din ir-rakkomandazzjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat li twaqqaf skond l-Artikolu 15(1) tar-Regolament (KEE) Nru 793/93,

<sup>(1)</sup> ĠU L 84, 5.4.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> ĠU L 273, 26.10.2000, p. 5.

<sup>(3)</sup> ĠU L 161, 29.6.1994, p. 3.

<sup>(4)</sup> ĠU C 134, 31.5.2008, p. 4.

B'DAN TIRRAKKOMANDA:

kwalunkwe żvilupp importanti lill-Kummissjoni fil-qafas ta' l-iskambju ta' l-informazzjoni dwar il-BAT.

TAQSIMA 1

**2,4-DINITROTOLUENE**

(CAS NRU 121-14-2; EINECS NRU 204-450-0)

**IL-MIŻURI GHAT-TNAQQIS TAR-RISKJU GHAL-AMBJENT (1, 2, 3)**

1. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kkonċernati, fil-permessi mahruġa skond id-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, għandhom jstabbilixxu kundizzjonijiet, valuri ta' limiti għall-emissjonijiet jew parametri ekwivalenti jew il-miżuri tekniċi dwar it-2,4-dinitrotoluene sabiex joperaw skond l-Ahjar Metodi Disponibbli (minn hawn 'il quddiem "BAT"), waqt li jikkunsidraw il-karatteristiċi tekniċi ta' l-istallazzjonijiet ikkonċernati, il-pożizzjonijiet ġeografici u l-kundizzjonijiet ambjentali lokali tagħhom.
2. L-Istati Membri għandhom jeżaminaw bir-reqqa l-implimentazzjoni tal-BAT rigward it-2,4-dinitrotoluene u jirrapurtaw

3. L-emissjonijiet lokali fl-ambjent akkwatiku u permezz ta' l-emissjonijiet fl-ajru tat-2,4-DNT għandhom, fejn neċessarju, ikunu kkontrollati minn regoli nazzjonali biex jiżguraw li ma jkun mistenni l-ebda riskju għall-ambjent.

TAQSIMA 2

**DESTINATARJI**

4. Din ir-Rakkomandazzjoni hija indirizzata lis-setturi kollha li jimpurtaw, jipproduċu, jittrasportaw, jaħżnu, jifformulaw fi preparazzjoni jew ipproċessar iehor, jużaw, jarmu jew jirkurpraw is-sustanzi u lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 28 ta' Mejju 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Stavros DIMAS

*Membru tal-Kummissjoni*

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2008, p. 8.

## CORRIGENDUM

Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni

(Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 396, 30.12.2006, p. 1)

(Verżjoni rettifikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 136, 29.5.2007, p. 3)

Ir-referenzi li ġejjin huma għall-publikazzjoni fil-ĠU L 136, 29.5.2007, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1354/2007 (ĠU L 304, 22.11.2007, p. 1)

Paġna 21, Artikolu 3(20)(c):

*Flok:* “(c) tqiegħdet fis-suq tal-Komunità, jew ta' pajjiżi li aderew ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 1995, fl-1 ta' Mejju 2004 jew fl-1 ta' Jannar 2007, qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament mill-manifattur jew mill-importatur u għet ikkunsidrata bħala li kienet notifikata skond l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 67/548/KEE iżda li ma tikkonformax mad-definizzjoni ta' polymer kif stabbilit f'dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li l-manifattur jew l-importatur ikollu evidenza dokumentata dwar dan.”

*Aqra:* “(c) tqiegħdet fis-suq fil-Komunità, jew fil-pajjiżi li ssieħbu ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 1995, jew fl-1 ta' Mejju 2004 jew fl-1 ta' Jannar 2007, mill-manifattur jew l-importatur fi kwalunkwe żmien bejn it-18 ta' Settembru 1981 u l-31 ta' Ottubru 1993 inklussivi, u qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament kienet meqjusa bħala notifikata skond l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 67/548/KEE fil-verżjoni ta' l-Artikolu 8(1) li tirriżulta mill-emenda magħmula mid-Direttiva 79/831/KEE, iżda ma tissodisfax id-definizzjoni ta' polimeru kif disposta f'dan ir-Regolament, sakemm il-manifattur jew l-importatur ikollu prova dokumentata ta' dan.”

---

**Rettifika għad-Direttiva tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-principji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq animali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej L 268, ta' l-24 ta' Settembru 1991, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Volum 12, p. 58)

Paġna 60, Artikolu 7(3), it-tieni sub-paragrafu

*Flok:* “B'mod partikolari, l-informazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-post ta' destinazzjoni mogħtija permezz tas-sistema ta' skambjar ta' informazzjoni li għaliha jiddisponi l-Artikolu 20 tad-Direttiva 90/425/KEE, trid tispeċifika jekk:”

*Aqra:* “B'mod partikolari, l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-post ta' destinazzjoni mogħtija permezz tas-sistema ta' skambjar ta' informazzjoni li għaliha jiddisponi l-Artikolu 20 tad-Direttiva 90/425/KEE, trid tispeċifika jekk:”

---